

ORGANIZUOTOS TURISTINĖS KELIONĖS SUTARTIS

Nr. [●]

Klaipėda, 2026-08-02

MB “Spotas travel” (toliau – Kelionių organizatorius), veiklos adresas Liepų g. 83, Klaipėda, juridinio asmens kodas 308009591, kelionių organizatoriaus pažymėjimo Nr. [●], telefono numeris +37067207066, elektroninio pašto adresas keliones@spotas.lt,

ir

[Keliautojo (-ų) vardas, pavardė] (toliau – Keliautojas), gimimo data [●], gyvenamosios vietos adresas [●], telefono numeris ir (ar) elektroninio pašto adresas [●],

(toliau kartu – Šalys, o kiekviena atskirai – Šalis), remdamosi Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.747–6.7541 straipsniais, Lietuvos Respublikos turizmo įstatymu bei Valstybinės vartotojų teisių apsaugos tarnybos direktoriaus 2019 m. vasario 11 d. įsakymu Nr. 1-57 „Dėl Organizuotos turistinės kelionės sutarties standartinių sąlygų patvirtinimo“ (su 2023 m. balandžio 7 d. įsakymo Nr. 1-77 pakeitimais) patvirtintomis Organizuotos turistinės kelionės sutarties standartinėmis sąlygomis, sudarė šią organizuotos turistinės kelionės sutartį (toliau – Sutartis) šiomis sąlygomis:

1. SUTARTIES ŠALYS

- 1.1. Organizuotos turistinės kelionės (toliau – kelionė) Sutarties šalys: **Kelionių organizatorius** ir **Keliautojas (-ai)**.
- 1.2. Kelionių organizatoriaus duomenys: MB “Spotas travel”, veiklos adresas Liepų g. 83, Klaipėda, juridinio asmens kodas 308009591, kelionių organizatoriaus pažymėjimo Nr. [●], telefono numeris +37067207066, elektroninio pašto adresas keliones@spotas.lt.
- 1.3. Kelionių organizatoriaus prievolių įvykdymo užtikrinimo duomenys: dokumentas [●], dokumento numeris [●], galiojimo terminas [●], prievolių įvykdymo užtikrinimą suteikusio subjekto duomenys (pavadinimas, juridinio asmens kodas, veiklos adresas, telefono numeris, elektroninio pašto adresas): [●].
- 1.4. Keliautojo (-ų) vardas, pavardė, gimimo data, gyvenamosios vietos adresas, telefono numeris ir (ar) elektroninio pašto adresas: [●].
- 1.5. Sutarties sudarymo vieta: Sutartis sudaryta nuotoliniu būdu.

2. SUTARTIES DALYKAS

- 2.1. Kelionės tikslo vieta (-os) (šalis, miestas)
- 2.2. Kelionės pradžios ir pabaigos data: [●].
- 2.3. Kelionės pradžios vieta ir laikas: [●].
- 2.4. Transporto priemonė (lėktuvas, laivas, traukinys, autobusas, mikroautobusas ar kita): [●]. Skrydį vykdančio (-ų) oro vežėjo (-ų) pavadinimas (-ai): [●]. Jei į vežimo paslaugas įtraukta nakvynė, nurodomos nakvynės sąlygos: [●].

- 2.5. Transporto išvykimo / grįžimo vieta (-os), data (-os), laikas, laukimo tarpinėse stotelėse trukmė, transporto jungtis (-ys): [•]. Tais atvejais, kai tikslus laikas dar nenustatytas, nurodomas apytikslis išvykimo ir grįžimo laikas.
- 2.6. Apgyvendinimo paslaugų:
 - 2.6.1. rūšis (viešbutis, motelis, svečių namai, vasaros tipo nameliai, palapinės, privataus apgyvendinimo paslaugų sektorius, kita): [•].
 - 2.6.2. kambario tipas: [•].
 - 2.6.3. įskaičiuotų nakvynių skaičius: [•].
 - 2.6.4. turstinė kategorija arba klasė (jei nustatyta pagal priimančiosios valstybės taisykles): [•].
- 2.7. Maitinimo paslaugų tipas (pusryčiai, pusryčiai ir vakarienė, pilnas maitinimas, viskas įskaičiuota, kita): [•].
- 2.8. Banglenčių treniruotės, įskaičiuotos į kelionės kainą, jų trukmė: [•].
- 2.9. Specialūs Keliautojo reikalavimai, dėl kurių susitarė abi Sutarties šalys: [•].
- 2.10. Minimalus kelionę įsigijusių keliautojų skaičius, kurio reikia, kad kelionė įvyktų: [•].
- 2.11. Sutartyje ar jos prieduose nurodytos gido ar kitos paslaugos bus teikiamos lietuvių kalba.

3. KELIONĖS KAINA, MOKĖJIMO TVARKA IR TERMINAI

- 3.1. Bendra kelionės kaina (įskaičiuoti visi mokesčiai, papildomos įmokos, rinkliavos ir kt. išlaidos) visiems Sutartyje nurodytiems Keliautojams: [•] EUR.
- 3.2. Mokėjimo tvarka: išankstinio mokėjimo / pradinės įmokos suma [•], terminas [•]; likusio (-ių) mokėjimo (-ų) suma (-os) [•], terminas (-ai) [•].
- 3.3. Po Sutarties sudarymo Kelionių organizatorius turi teisę padidinti kelionės kainą, o Keliautojas turi teisę reikalauti sumažinti kelionės kainą esant šios Sutarties 7.1.1 ir 7.1.2 punktuose nurodytoms sąlygoms

4. KELIONIŲ ORGANIZATORIAUS ĮSIPAREIGOJIMAI

- 4.1. Kelionių organizatorius Sutartyje nurodo:
 - 4.1.1. Informaciją apie papildomas išlaidas, kurias Keliautojas gali patirti, kai šios išlaidos dėl pagrįstų priežasčių negali būti apskaičiuotos prieš sudarant Sutartį: [•].
 - 4.1.2. Kelionių organizatoriaus vietinio atstovo, kontaktinio centro ar kitos tarnybos, kurie suteikia Keliautojui galimybę greitai susisiekti su Kelionių organizatoriumi, kreiptis pagalbos ar pateikti pretenziją (skundą) dėl netinkamo Sutarties vykdymo ar Sutarties nevykdymo, vardą ir pavardę arba pavadinimą, adresą, telefono numerį, elektroninio pašto adresą: [•].
 - 4.1.3. Informaciją, leidžiančią tiesiogiai susisiekti su nepilnamečiu arba jį lydinčiu asmeniu nepilnamečio buvimo vietoje, kai pagal kelionės Sutartį, į kurią įtraukta apgyvendinimo paslauga, keliauja nepilnametis, kurio nelydi vienas iš tėvų arba kitas asmuo: [•].

- 4.1.4. Bendro pobūdžio informaciją apie kelionės šalies paso ir vizos reikalavimus, įskaitant apytikslę vizos išdavimo proceso trukmę, ir informaciją apie su sveikata susijusius formalumus arba nuorodas į šią informaciją: [●].
- 4.1.5. Informaciją apie neprivalomą arba privalomą draudimą išlaidoms, atsirandančioms Keliautojui nutraukus Sutartį, arba pagalbos, įskaitant Keliautojo, išlaidoms nelaimingo atsitikimo, ligos ar mirties atveju apmokėti: [●].
- 4.2. Kelionių organizatorius įsipareigoja:
 - 4.2.1. Užtikrinti Keliautojui (-ams) visų Sutartyje nurodytų paslaugų tinkamą teikimą, atsižvelgdamas į Keliautojo teisėtus lūkesčius, nepaisant to, ar tas paslaugas turi teikti pats Kelionių organizatorius ar kiti turizmo paslaugų teikėjai.
 - 4.2.2. Nesurinkus minimalaus keliautojų skaičiaus, nurodyto Sutarties 2.8 punkte, pranešti Keliautojui apie Sutarties nutraukimą patvarioje laikmenoje ne vėliau kaip iki kelionės pradžios likus:
 - 4.2.2.1. 20 dienų, jeigu kelionės trukmė yra ilgesnė negu 6 dienos;
 - 4.2.2.2. 7 dienoms, jeigu kelionės trukmė yra ne trumpesnė negu 2 dienos ir ne ilgesnė negu 6 dienos;
 - 4.2.2.3. likus 48 valandoms, jeigu kelionės trukmė yra trumpesnė negu 2 dienos.
 - 4.2.3. Likus pakankamai laiko iki kelionės pradžios pateikti Keliautojui tokia forma, kaip buvo sudaryta Sutartis, arba kita Keliautojo pasirinkta forma būtinus kvitus, kuponus, bilietus, informaciją apie numatytą išvykimo laiką ir, kai taikytina, registracijos terminą bei numatytą laukimo tarpinėse stotelėse, transporto jungčių ir atvykimo laiką.
 - 4.2.4. Keliautojo (-ų) pateiktus asmens duomenis naudoti tik kelionės dokumentų įforminimui, kelionės paslaugų užsakymui ir Sutarties vykdymui.
 - 4.2.5. Be nepagrįsto delsimo suteikti Keliautojui, kuriam kyla sunkumų, reikalingą pagalbą kelionės metu ar esant nenugalimos jėgos aplinkybėms:
 - 4.2.5.1. teikti atitinkamą informaciją apie sveikatos priežiūros paslaugas, vietos valdžios institucijas ir konsulinę pagalbą;
 - 4.2.5.2. padėti Keliautojui pasinaudoti nuotolinio ryšio priemonėmis;
 - 4.2.5.3. padėti rasti alternatyvių kelionės paslaugų.
 - 4.2.6. Kai Kelionių organizatoriui atsiranda pareiga grąžinti Keliautojui visus ar dalį Keliautojo ar jo vardu sumokėtų pinigų už kelionę, grąžinti pinigus be nepagrįsto delsimo, bet ne vėliau kaip per 14 dienų nuo Sutarties nutraukimo dienos, išskyrus atvejį, kai per šį terminą Lietuvos Respublikos turizmo įstatymo nustatytais atvejais Keliautojas ir Kelionių organizatorius susitaria dėl sumokėtų pinigų už neįvykusią organizuotą turistinę kelionę kompensavimo Turizmo įstatyme nustatytais

priemonėmis ir sąlygomis.

5. KELIAUTOJO (-Ų) ĮSIPAREIGOJIMAI

5.1. Keliautojas (-ai) įsipareigoja:

- 5.1.1. Apmokėti už kelionę Sutartyje nurodytomis sąlygomis ir terminais.
- 5.1.2. Laiku pateikti visą informaciją bei dokumentus, reikalingus Kelionių organizatoriui įvykdyti Sutartį.
- 5.1.3. Laiku atvykti į kelionės pradžios vietą, laikytis Kelionių organizatoriaus nurodymų dėl kelionės ar atskirų jos dalių vykdymo, laikytis viešosios tvarkos, tarptautinių keleivių vežimo taisyklių, bagažo gabenimo tvarkos ir į šalį įvežamų daiktų kiekio, skaičiaus ir draudimų reikalavimų. Vykdyti pasienio ir muitinės tarnybų nurodymus.
- 5.1.4. Vykstant į kelionę su vaiku (-ais), laikytis Vaiko laikino išvykimo į užsienio valstybes, nepriklausančias Šengeno erdvei, tvarkos aprašo, patvirtinto Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2002 m. vasario 28 d. nutarimu Nr. 302, reikalavimų.
- 5.1.5. Atlyginti kelionės metu padarytą žalą (sugadintą viešbučio inventorių, transporto priemones ir kt.). Jeigu žala padaryta nepilnamečio, visus nuostolius atlygina už jį atsakingas asmuo. Jeigu Keliautojas prisiima kaltę ir sutinka atlyginti žalą, ją reikia atlyginti vietoje. Tais atvejais, kai Keliautojas kaltės neprisiima, Kelionių organizatorius turi teisę žalą išieškoti Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka. Keliautojas neprivalo atlyginti žalos, atsiradusios dėl nenugalimos jėgos.

5.2. Keliautojas, pagrindinė Sutarties šalis, privalo informuoti kitus keliautojus – naudos gavėjus, kad kelionė yra organizuojama tik pagal Sutartyje nurodytas sąlygas, ir kad visi keliautojai privalo vykdyti visas Sutarties sąlygas bei jiems perduoti visą po Sutarties sudarymo Kelionių organizatoriaus siunčiamą informaciją.

6. SUTARTIES NUTRAUKIMAS, ATSIŠAKYMAS

6.1. Keliautojo teisė nutraukti Sutartį:

- 6.1.1. Keliautojas turi teisę bet kuriuo metu iki kelionės pradžios nutraukti Sutartį.
- 6.1.2. Keliautojui nutraukus Sutartį, Kelionių organizatorius gali reikalauti iš Keliautojo sumokėti pagrįstą Sutarties nutraukimo mokestį: [●] EUR. Šalys patvirtina, kad ši suma yra priimtina ir neginčijama.
- 6.1.3. Keliautojas turi teisę nutraukti Sutartį ir nemokėti Sutarties nutraukimo mokesčio šiais atvejais:
 - 6.1.3.1. jeigu Kelionių organizatorius iki kelionės pradžios pakeičia Sutarties sąlygas, o Keliautojas per Kelionių organizatoriaus nurodytą protingą terminą nesutinka su siūlomais pakeitimais, kai:
 - a) Kelionių organizatorius iki kelionės pradžios yra priverstas iš esmės pakeisti bet kurią iš pagrindinių kelionės paslaugų ir (ar)

- ypatumų;
- b) Kelionių organizatorius negali įvykdyti Sutartyje nurodytų specialių Keliautojo reikalavimų;
- c) Kelionių organizatorius pasiūlo padidinti kelionės kainą daugiau kaip 8 procentais pagal Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.7521 straipsnį;
- 6.1.3.2. Jeigu dėl Keliautojo nurodytų trūkumų Sutartis negali būti toliau vykdoma, o Kelionių organizatorius per Keliautojo nustatytą protingą laikotarpį nepašalina trūkumų. Civilinio kodekso 6.7521 straipsnio 3 dalyje numatytais atvejais Keliautojas gali prašyti sumažinti kelionės kainą arba atlyginti turtinę ir neturtinę žalą;
- 6.1.3.3. jeigu kelionės tikslo vietoje ar visiškai greta atsiranda nenugalimos jėgos aplinkybių, dėl kurių gali tapti neįmanoma vykdyti kelionę ar nuvežti Keliautojus į kelionės tikslo vietą. Tokiu atveju Keliautojas turi teisę reikalauti, kad jam būtų grąžinti už kelionę sumokėti pinigai, tačiau jam nesuteikiama teisė papildomai gauti žalos atlyginimą.
- 6.1.4. Keliautojas turi teisę nenurodydamas priežasties per 14 dienų atsisakyti ne prekybos patalpose sudarytos Sutarties Civilinio kodekso 6.22810 straipsnio 1 dalyje nustatyta tvarka, apie tai pranešdamas Kelionių organizatoriui Civilinio kodekso 6.22810 straipsnio 6 ir 7 dalyse nustatyta tvarka.
- 6.2. Kelionių organizatorius turi teisę iki kelionės pradžios nutraukti Sutartį, grąžinti Keliautojui visas už kelionę sumokėtas sumas ir atlyginti Keliautojo patirtą žalą.
- 6.2.1. Kelionių organizatoriui nutraukus Sutartį, Keliautojo patirta žala neatlyginama šiais atvejais:
 - 6.2.1.1. kelionę įsigijusių asmenų skaičius yra mažesnis nei Sutarties 2.8 punkte nurodytas minimalus keliautojų skaičius, ir apie tai Keliautojas buvo informuotas Sutarties 4.2.2 punkte nustatyta tvarka;
 - 6.2.1.2. Kelionių organizatorius negali įvykdyti Sutarties dėl nenugalimos jėgos ir nedelsdamas, iki kelionės pradžios, praneša Keliautojui apie Sutarties nutraukimą.

7. KELIONĖS KAINOS KEITIMAS

- 7.1. Kelionių organizatorius po Sutarties sudarymo turi teisę didinti kelionės kainą tik esant visoms šioms sąlygoms:
 - 7.1.1. Sutartyje numatyta, kad Kelionių organizatorius gali padidinti kelionės kainą.
 - 7.1.2. Sutartyje aiškiai nurodoma Keliautojo teisė į kainos sumažinimą, sumažėjus Sutarties 7.2 punkte nurodytoms išlaidoms, ir nurodoma, kaip turi būti apskaičiuojama peržiūrėta kaina.

- 7.1.3. Kelionių organizatorius patvariojoje laikmenoje aiškiai ir suprantamai informuoja Keliautoją apie kainos padidinimą likus ne mažiau kaip 20 dienų iki kelionės pradžios, nuroydamas kainos padidėjimo priežastis ir kaip buvo apskaičiuotas kainos padidėjimas.
- 7.2. Sutarties 7.1 punkte nurodytas kelionės kainos didinimas galimas tik tuo atveju, kai jį tiesiogiai lemia pasikeitęs (-usi):
 - 7.2.1. keliautojų vežimo kaina dėl degalų ar kitų energijos šaltinių išlaidų;
 - 7.2.2. su į Sutartį įtrauktų paslaugų susijusių mokesčių ar rinkliavų (pvz., keliautojo rinkliava, oro uosto mokesčiai, kt.), kuriuos taiko tretieji asmenys, tiesiogiai nedalyvaujantys vykdant kelionę, dydis;
 - 7.2.3. su kelione susijusios valiutos keitimo kursas.
- 7.3. Jeigu kelionės kainos padidinimas viršija 8 procentus galutinės kelionės kainos, Keliautojas turi teisę nutraukti Sutartį ar pasirinkti Kelionių organizatoriaus siūlomą alternatyvią kelionę.
- 7.4. Keliautojas po Sutarties sudarymo turi teisę reikalauti sumažinti kelionės kainą šiais atvejais:
 - 7.4.1. sumažėjus Sutarties 7.2 punkte nurodytoms išlaidoms po Sutarties sudarymo, bet iki kelionės pradžios;
 - 7.4.2. dėl netinkamo Sutarties vykdymo, nebent Kelionių organizatorius įrodo, kad Sutartis vykdoma netinkamai dėl Keliautojo kaltės;
 - 7.4.3. kai dėl siūlomų alternatyvių paslaugų kelionė tampa žemesnės kokybės, nei nurodyta Sutartyje;
 - 7.4.4. jeigu Kelionių organizatorius dėl pagrįstų priežasčių negali pasiūlyti alternatyvių paslaugų arba Keliautojas jų atsisako pagal Civilinio kodekso 6.754 straipsnio 5 dalį;
 - 7.4.5. jeigu dėl Keliautojo nurodytų trūkumų Sutartis negali būti toliau vykdoma, o Kelionių organizatorius per Keliautojo nustatytą pagrįstą laikotarpį nepašalina trūkumų.
- 7.5. Sumažinus kelionės kainą, Kelionių organizatorius turi teisę iš Keliautojui grąžintinos sumos išskaičiuoti faktines administracines išlaidas. Keliautojo prašymu Kelionių organizatorius pateikia tokių administracinių išlaidų pagrindimą.

8. KITŲ SUTARTIES SĄLYGŲ KEITIMAS

- 8.1. Kelionių organizatorius iki kelionės pradžios vienašališkai turi teisę keisti kitas Sutarties sąlygas tik esant visoms šioms sąlygoms:
 - 8.1.1. tokia Kelionių organizatoriaus teisė nustatyta Sutartyje;
 - 8.1.2. pakeitimai nėra esminiai;
 - 8.1.3. Kelionių organizatorius Keliautojo pageidaujama forma patvariojoje laikmenoje aiškiai ir suprantamai pateikė Keliautojui informaciją apie pakeitimus.
- 8.2. Kelionių organizatorius be nepagrįsto delsimo patvariojoje laikmenoje aiškiai ir suprantamai pateikia Keliautojui informaciją apie:
 - 8.2.1. siūlomus Sutarties pakeitimus;

- 8.2.2. protingą terminą, per kurį Keliautojas turi informuoti Kelionių organizatorių apie savo sprendimą;
- 8.2.3. pasekmes, jei Keliautojas neatsakytų per Kelionių organizatoriaus nurodytą terminą;
- 8.2.4. alternatyvią kelionę ir jos kainą, kai tokia kelionė pasiūloma.
- 8.3. Keliautojas turi teisę savo pasirinkimu per Kelionių organizatoriaus nurodytą protingą terminą sutikti su Kelionių organizatoriaus siūlomais Sutarties sąlygų pakeitimais ar nutraukti Sutartį nemokėdamas Sutarties nutraukimo mokesčio.
- 8.4. Keliautojui nutraukus Sutartį, Kelionių organizatorius gali Keliautojui pasiūlyti lygiavertę ar aukštesnės kokybės kitą kelionę. Jei dėl Sutarties pakeitimų ar pasirinktos alternatyvios kelionės suprastėja kelionės kokybė ar sumažėja jos kaina, Keliautojas turi teisę reikalauti grąžinti sumažėjusios kainos skirtumą.
- 8.5. Po Sutarties sudarymo abiejų Šalių rašytiniu susitarimu gali būti keičiama bet kuri Sutarties sąlyga.

9. SUTARTIES ŠALIŲ PASIKEITIMAS

- 9.1. Keliautojas turi teisę perleisti savo teisę į kelionę kitam asmeniui, kuris įgys visas Keliautojo teises ir pareigas pagal Sutartį, jeigu iki kelionės pradžios Kelionių organizatoriui pateikia pagrįstą pranešimą. Keliautojo pranešimas visais atvejais laikomas pagrįstu, jeigu pateiktas ne vėliau kaip likus septynioms dienoms iki kelionės pradžios.
- 9.2. Teisę į kelionę perleidžiantis Keliautojas ir kitas asmuo Kelionių organizatoriui už kelionės kainos ir išlaidų, susijusių su teisės į kelionę perleidimu, sumokėjamą atsako solidariai.
- 9.3. Kelionių organizatorius informuoja Keliautoją, perleidžiantį savo teisę į kelionę kitam asmeniui, apie faktines Sutarties perleidimo išlaidas ir pateikia jas pagrindžiančius įrodymus. Tos išlaidos turi būti pagrįstos ir neviršyti Kelionių organizatoriaus dėl Sutarties perleidimo patirtų faktinių išlaidų.

10. KELIONIŲ ORGANIZATORIAUS ATSAKOMYBĖ

- 10.1. Kelionių organizatorius atsako už bet kokius techninius užsakymo sistemos trūkumus, kurių atsirado dėl jo kaltės sudarant Sutartį, ir už bet kokias užsakymo proceso metu padarytas klaidas. Atsakomybė netaikoma, kai užsakymo klaidos atsirado dėl Keliautojo kaltės arba jas sukėlė nenugalimos jėgos aplinkybės.
- 10.2. Kelionių organizatorius privalo be nepagrįsto delsimo suteikti Keliautojui, kuriam kyla sunkumų, reikalingą pagalbą, nurodytą Sutarties 4.2.5 punkte.
- 10.3. Jei pagalba Keliautojui yra reikalinga dėl priežasčių, kylančių dėl Keliautojo tyčinių veiksmų ar aplaidumo, Kelionių organizatorius turi teisę už tokios pagalbos teikimą imti atlygį, kurio dydis negali viršyti Kelionių organizatoriaus patirtų faktinių išlaidų.
- 10.4. Keliautojas be nepagrįsto delsimo turi pranešti Kelionių organizatoriui Sutartyje nurodytais kontaktais apie bet koki netinkamo Sutarties vykdymo ar Sutarties

nevykdymo atvejį, jo pastebėtą kelionės metu, ir nurodyti protingą terminą trūkumams ištaisyti. Jeigu trūkumus būtina ištaisyti nedelsiant, Keliautojas neprivalo nurodyti termino.

- 10.5. Jeigu Sutartyje nurodytos paslaugos teikiamos ne pagal Sutarties sąlygas, Kelionių organizatorius per Keliautojo nustatytą protingą terminą privalo ištaisyti Keliautojo nurodytus trūkumus, išskyrus atvejus, kai to padaryti neįmanoma arba tai sukeltų neproporcingų išlaidų, atsižvelgiant į trūkumų mastą ir netinkamai suteiktų paslaugų vertę.
- 10.6. Jeigu Kelionių organizatorius neištaiso trūkumų dėl Sutarties 10.5 punkte nurodytų priežasčių, Keliautojas turi teisę reikalauti, kad jam be nepagrįsto delsimo būtų atlyginta turtinė ir neturtinė žala.
- 10.7. Jeigu Kelionių organizatorius per Keliautojo nustatytą protingą terminą neištaiso trūkumų ne dėl Sutarties 10.5 punkte nurodytų priežasčių, Keliautojas gali padaryti tai pats ir pareikalauti padengti būtinas išlaidas.
- 10.8. Jeigu Kelionių organizatorius negali suteikti didelės paslaugų dalies pagal Sutartį arba Keliautojo sugrįžimo į išvykimo vietą paslauga nesuteikiama taip, kaip buvo susitarta, Kelionių organizatorius privalo pasiūlyti Keliautojui be papildomų išlaidų tinkamas alternatyvias paslaugas, kurių kokybė, jeigu įmanoma, būtų lygiavertė Sutartyje nurodytai kokybei arba aukštesnė už ją. Kai dėl siūlomų alternatyvų kelionė tampa žemesnės kokybės nei nurodyta Sutartyje, Kelionių organizatorius atitinkamai sumažina kelionės kainą.
- 10.9. Jei pasiūlytos alternatyvos nėra panašios į paslaugas, dėl kurių buvo susitarta Sutartyje, arba jei suteiktas kainos sumažinimas yra neadekvatus, Keliautojas gali jų atsisakyti.
- 10.10. Jei nepakankama atitiktis iš esmės daro poveikį kelionės vykdymui, o Kelionių organizatorius per Keliautojo nustatytą pagrįstą laikotarpį padėties neištaiso, Keliautojas gali nutraukti Sutartį nemokėdamas Sutarties nutraukimo mokesčio ir paprašyti sumažinti kainą ir (arba) atlyginti turtinę ir neturtinę žalą.
- 10.11. Jeigu nėra įmanoma pasiūlyti alternatyvų arba Keliautojas atsisako pasiūlytų alternatyvų pagal Sutarties 10.9 punktą, Keliautojas turi teisę į kainos sumažinimą ir (arba) turtinės ir neturtinės žalos atlyginimą nenutraukiant Sutarties.
- 10.12. Jeigu kelionė apima keleivių vežimo paslaugą, Kelionių organizatorius Sutarties 10.9–10.11 punktuose nurodytais atvejais be papildomo užmokesčio turi užtikrinti Keliautojo grąžinimą lygiavertės rūšies transportu, taip pat grąžinti Keliautojui pinigus už nesuteiktas paslaugas.
- 10.13. Jeigu dėl nenugalimos jėgos Kelionių organizatorius negali užtikrinti Keliautojo grąžinimo taip, kaip numatyta Sutartyje, Kelionių organizatorius privalo apmokėti būtino apgyvendinimo, kurio kategorija, jeigu įmanoma, yra lygiavertė nurodytajai Sutartyje, tam laikotarpiui, kiek trunka nenugalimos jėgos aplinkybės, bet ne ilgesniam kaip trijų nakvynių laikotarpiui kiekvienam Keliautojui, išlaidas, išskyrus atvejus, kai kituose įstatymuose ar Europos Sąjungos teisės aktuose numatyti ilgesni laikotarpiai.

- 10.14. Keliautojas turi teisę reikalauti, kad jam be nepagrįsto delsimo būtų atlyginta turtinė ir neturtinė žala šiais atvejais:
 - 10.14.1. jeigu dėl Keliautojo nurodytų trūkumų Sutartis negali būti toliau vykdoma, o Kelionių organizatorius per Keliautojo nustatytą protingą terminą nepašalina trūkumų;
 - 10.14.2. jeigu Kelionių organizatorius dėl pagrįstų priežasčių negali pasiūlyti alternatyvių paslaugų arba Keliautojas jų atsisako pagal Sutarties 10.9 punktą;
 - 10.14.3. kitais Civiliniame kodekse nustatytais atvejais.
- 10.15. Kelionių organizatorius neatsako už netinkamą Sutarties įvykdymą, jeigu įrodo, kad Sutartis buvo netinkamai vykdoma dėl:
 - 10.15.1. Keliautojo kaltės;
 - 10.15.2. trečiosios šalies, nesusijusios su paslaugų teikimu pagal Sutartį, kaltės, ir todėl nebuvo įmanoma žalos numatyti arba jos išvengti;
 - 10.15.3. nenugalimos jėgos.
- 10.16. Jeigu žala, išskyrus žalą, atsiradusią dėl Keliautojo mirties, sveikatos sužalojimo, taip pat tyčinę žalą ar dėl didelio neatsargumo padarytą žalą, Keliautojui padaroma teikiant Sutartyje numatytą paslaugą, tačiau tą paslaugą teikia ne pats Kelionių organizatorius, Kelionių organizatoriaus atsakomybė už tokią žalą gali būti ribojama triguba kelionės kaina.
- 10.17. Keliautojo teisė gauti žalos atlyginimą ar teisė į kainos sumažinimą nedaro poveikio keleivių teisėms pagal Europos Sąjungos teisės aktus, nustatančius keleivių teises ir pareigas, ir pagal tarptautines konvencijas.
- 10.18. Pagal Sutarties 10.14 punktą Kelionių organizatoriaus išmokėtas žalos atlyginimas arba pagal Sutarties VII skyriaus nuostatas Kelionių organizatoriaus Keliautojui suteiktas kainos sumažinimas ir pagal Sutarties 10.17 punkte nurodytus Europos Sąjungos teisės aktus ir tarptautines konvencijas išmokėtas žalos atlyginimas arba suteiktas kainos sumažinimas Keliautojui išskaitomi vienas iš kito, kad būtų išvengta dvigubo žalos atlyginimo.
- 10.19. Keliautojui padaryta turtinė ir neturtinė žala atlyginama Civilinio kodekso nustatyta tvarka.

11. BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

- 11.1. Kelionės metu atsiradusias pretenzijas (skundus) dėl Sutarties netinkamo vykdymo ar nevykdymo Keliautojas turi be nepagrįsto delsimo raštu ar patvariojoje laikmenoje pareikšti Sutartyje nurodytam Kelionių organizatoriaus vietiniam atstovui, kontaktiniam centrui ar kitai tarnybai, o jei šių nėra, – Kelionių organizatoriui.
- 11.2. Kelionių organizatorius privalo neatlygintinai išnagrinėti Keliautojo kreipimąsi ir, kai nesutinka su Keliautojo reikalavimais, privalo ne vėliau kaip per 14 dienų nuo kreipimosi gavimo dienos pateikti Keliautojui išsamų motyvuotą rašytinį atsakymą, pagrįstą dokumentais.

- 11.3. Jei Keliautojo netenkina Kelionių organizatoriaus atsakymas, jis turi teisę dėl to paties ginčo dalyko per vienus metus kreiptis į vartojimo ginčus nagrinėjančią instituciją.
- 11.4. Ginčai dėl Sutarties netinkamo vykdymo ar nevykdymo ne teisme nagrinėjami Lietuvos Respublikos vartotojų teisių apsaugos įstatymo nustatyta tvarka Valstybinėje vartotojų teisių apsaugos tarnyboje, adresu Vilniaus g. 25, LT-01402 Vilnius, el. p. tarnyba@vvat.lt, tel. Nr. +370 5 262 6751, interneto svetainė [www.vvat.lt](http://ec.europa.eu/odr/). Elektroniniu būdu prašymą galima pateikti per EGS platformą <http://ec.europa.eu/odr/>.
- 11.5. Keliautojo kreipimasis į vartojimo ginčus nagrinėjančią instituciją neatima iš Keliautojo teisės kreiptis į bendrosios kompetencijos teismą Lietuvos Respublikos civilinio proceso kodekso nustatyta tvarka su prašymu nagrinėti ginčą iš esmės.
- 11.6. Sutartis sudaroma dviem egzemplioriais, turinčiais vienodą juridinę galią, po vieną kiekvienai Šaliai.
- 11.7. Jeigu Sutartis sudaroma nuotoliniu būdu, Kelionių organizatorius be nepagrįsto delsimo po Sutarties sudarymo patvariojoje laikmenoje pateikia Keliautojui Sutarties kopiją arba Sutarties patvirtinimą.
- 11.8. Sutarties priedas (-ai): **katalogas; programa; kita kelionę aprašanti medžiaga (įvardinti).**

** Pastaba. Šios Sutarties 2.6, 2.7, 2.8, 2.11 punktuose nurodyti duomenys bei 2.3 punkte nurodyta informacija dėl laukimo tarpinėse stotelėse trukmės gali būti pateikiama ir Sutarties prieduose, Sutarties tituliname (pirmame) lape pateikus nuorodą į konkretų priedą.*

12. ŠALIŲ PARAŠAI

Šalys patvirtina, kad susipažino su šios Sutarties sąlygomis, jas suprato ir su jomis sutinka.

KELIONIŲ ORGANIZATORIUS:

[Pavadinimas / vardas, pavardė]

Juridinio asmens kodas: [●]

Adresas: [●]

KELIAUTOJAS:

[Vardas, pavardė]

Asmens kodas: [●]

Adresas: [●]

(parašas)

(parašas)